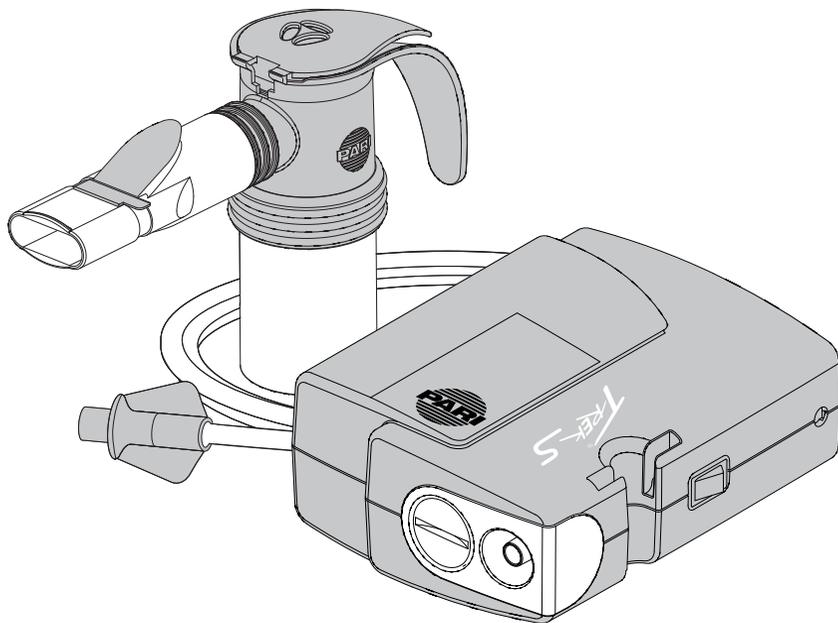


PARI TREK[®] S

COMPACT NEBULIZER SYSTEM

INSTRUCTIONS FOR USE MODE D'EMPLOI

ENGLISH - FRANÇAIS



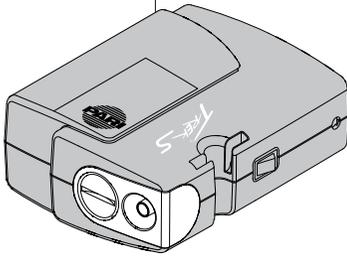
IMPORTANT: Read instructions and safety precautions before use.
IMPORTANTES: Lire les instructions et les précautions d'emploi avant d'utiliser votre appareil.

Specialists in effective inhalation



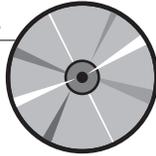
I. PARI TREK® S COMPRESSOR SYSTEM COMPONENTS COMPOSANTS DU SYSTÈME DE COMPRESSION PARI TREK® S

PARI TREK® S COMPRESSOR
COMPRESSEUR PARI TREK® S



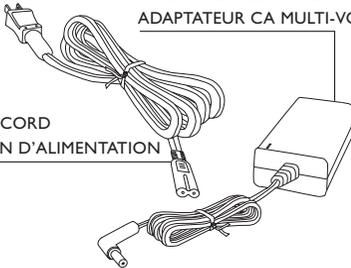
CARRYING CASE
CAISSE POUR EMPORTER

INSTRUCTIONAL DVD
DVD D'INSTRUCTIONS



PARI REUSABLE NEBULIZER WITH
WING TIP™ TUBING
NÉBULISEUR RÉUTILISABLE PARI
AVEC TUBULURE WING TIP™

MULTI-VOLTAGE AC ADAPTER
ADAPTATEUR CA MULTI-VOLTS

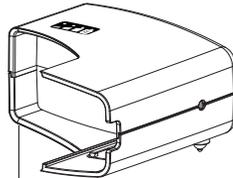


POWER CORD
CORDON D'ALIMENTATION

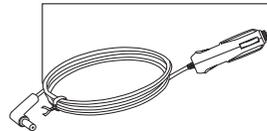


INSTRUCTIONS FOR USE
MODE D'EMPLOI

PORTABLE POWER KIT
(optional accessory)
PART #047F25
TROUSSE DE COURANT
PORTABLE
(accessoires facultatifs)
PIECE #047F25



12 V DC ADAPTER
ADAPTATEUR 12 V CC



PARI TREK® S RECHARGEABLE BATTERY *(optional accessory)*
PARI TREK® S BATTERIE RECHARGEABLE *(accessoires facultatifs)*

II. PARI TREK® S COMPRESSOR ILLUSTRATION

1. PARI TREK® S Compressor
2. Air Filter
3. Air Outlet
4. Nebulizer Holder - Wing Tip™
5. Power Receptacle
6. On/Off Switch
7. Nebulizer Holder
8. Elastomer feet
9. Multi-Voltage AC Adapter
10. Power Indicator Light
11. Power Cord

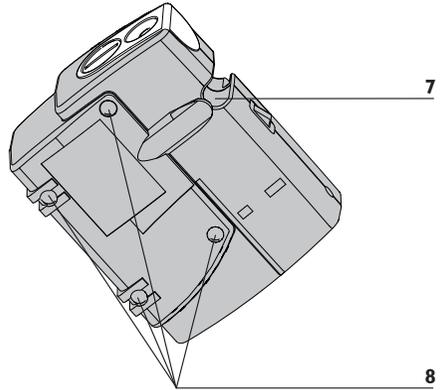
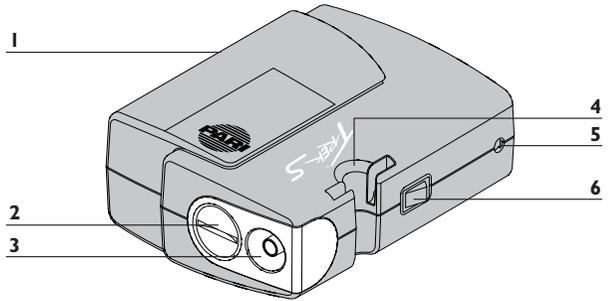
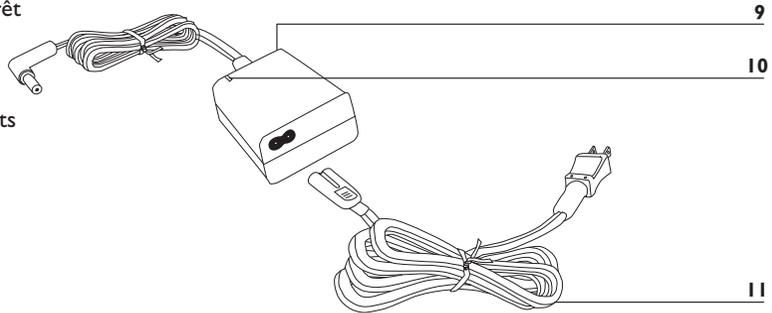


ILLUSTRATION DU COMPRESSEUR PARI TREK® S

1. Compresseur PARI TREK® S
2. Filtre à air
3. Sortie d'air
4. Support du nébuliseur - Wing Tip™
5. Prise du cordon d'alimentation
6. Interrupteur Marche/Arrêt
7. Support du nébuliseur
8. Patins en élastomère
9. Adaptateur CA multi-volts
10. Voyant de tension
11. Cordon d'alimentation



III. PARI TREK® S RECHARGEABLE BATTERY AND 12V DC ADAPTER ILLUSTRATION (OPTIONAL PORTABLE POWER KIT)

1. Battery Level Indicator
2. Charge Indicator
3. Charge Receptacle
4. Release Button
5. 12V DC Adapter
6. Battery Contacts (*not visible in illustration*)

ILLUSTRATION DE LA BATTERIE RECHARGEABLE DU COMPRESSEUR PARI TREK® S ET DE L'ADAPTATEUR 12V CC (KIT D'ALIMENTATION PORTABLE EN OPTION)

1. Voyant d'état de la batterie
2. Voyant de charge
3. Prise de charge
4. Bouton de dégagement de la batterie
5. Adaptateur 12V CC
6. Contacts de la batterie (*n'apparaissent pas sur l'illustration*)

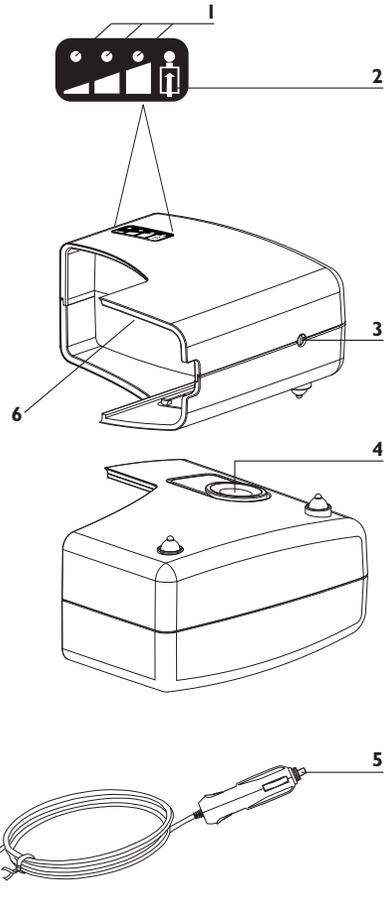


FIGURE A

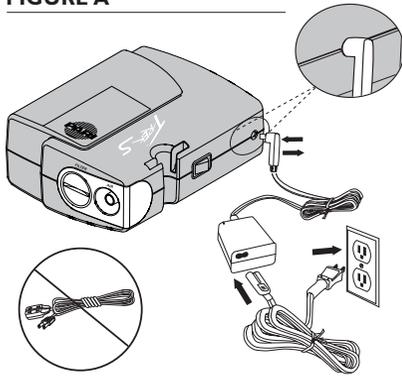


FIGURE B

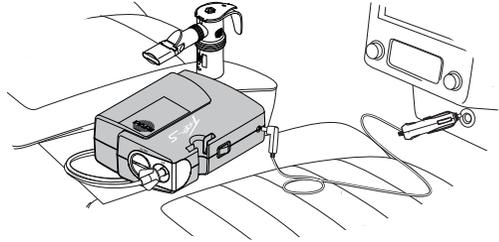


FIGURE C

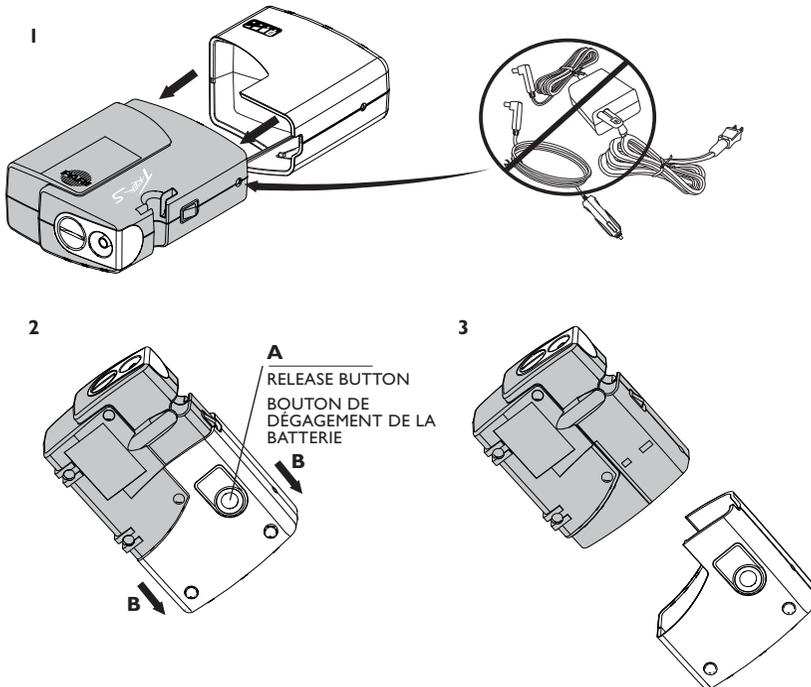


FIGURE D

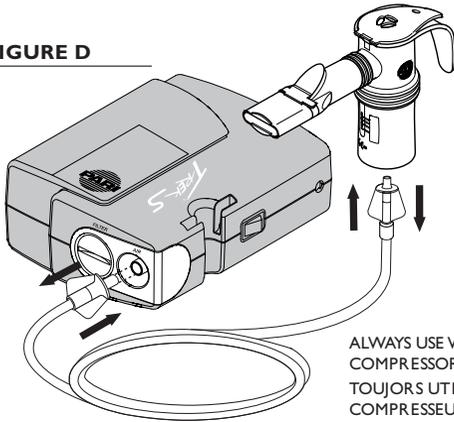
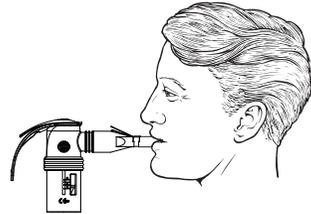


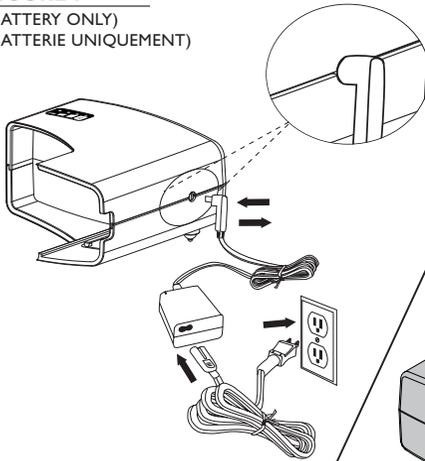
FIGURE E



ALWAYS USE WING TIP™ TUBING WITH PARITREK® S COMPRESSOR
TOUJOURS UTILISER LA TUBULURE WING TIP™ AVEC LE COMPRESSEUR PARITREK® S

FIGURE F

(BATTERY ONLY)
(BATTERIE UNIQUEMENT)



(BATTERY WITH COMPRESSOR)
(BATTERIE AVEC COMPRESSEUR)

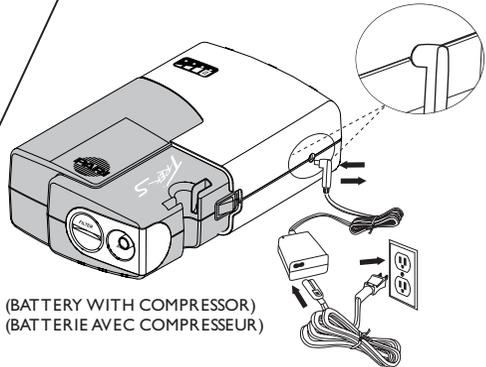
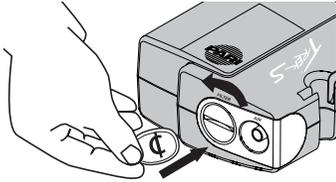
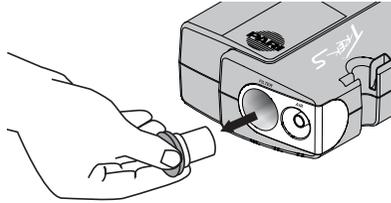


FIGURE G

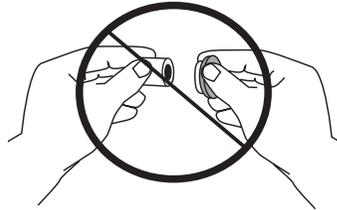
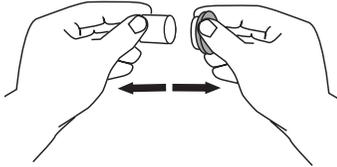
1



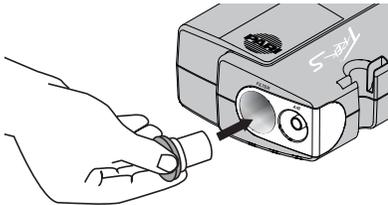
2



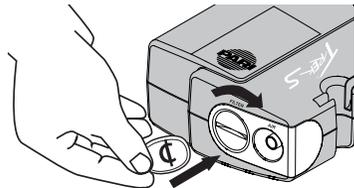
3



4



5





INSTRUCTIONS FOR USE

I.	PARI TREK® S COMPRESSOR SYSTEM COMPONENTS.....	1
II.	PARI TREK® S COMPRESSOR ILLUSTRATION.....	2
III.	PARI TREK® S BATTERY & 12 V DC ADAPTER ILLUSTRATION.....	3
	Other Illustrations.....	4-6
IV.	INTRODUCTION.....	8
V.	SAFETY PRECAUTIONS	
	Compressor Safety Precautions.....	9
	Nebulizer Safety Precautions.....	11
	Battery Safety Precautions.....	12
VI.	GETTING STARTED.....	13
VII.	COMPRESSOR	
	Set Up.....	13
	Operation From a Wall Power Source.....	14
	Operation Using 12 VDC Adapter.....	14
	Operation Using the Rechargeable Battery.....	14
VIII.	NEBULIZER	
	Set Up.....	16
	Treatment.....	16
	Cleaning.....	17
	Disinfecting and Sterilizing.....	17
IX.	RECHARGEABLE BATTERY	
	Charging.....	18
	Storing.....	18
X.	PARI TREK® S COMPRESSOR	
	Maintenance.....	19
	Specifications.....	20
	Limited Warranty.....	22
	Return Procedure.....	23

PARI TREK® S COMPRESSOR INSTRUCTIONS FOR USE

IV. INTRODUCTION

These instructions contain important information and safety precautions on the PARI TREK® S Compressor Nebulizer System.

- Illustrations of the PARI TREK® S Compressor System Components are on **Page 1**.
- Illustrations of the PARI TREK® S Compressor are on **Page 2**.
- Illustrations of the Rechargeable Battery and 12V DC Adapter for the PARI TREK® S Compressor are on **Page 3**.
- The illustrations to view while reading the instructions are on **Pages 4-6**.

Before using your PARI TREK® S Compressor Nebulizer System, you should read and understand the entire Instructions For Use for the PARI TREK® S Compressor, PARI Reusable Nebulizer and optional rechargeable battery. Take special note of all safety precautions marked **DANGER** and **WARNING**. Save these instructions for future reference.

V. SAFETY PRECAUTIONS

IMPORTANT SAFEGUARDS

Read all warnings before using your PARI TREK® S compact nebulizer system, rechargeable battery and 12V DC adapter.



WARNING

Caution: U.S. Federal Law restricts this device to sale by or on the order of a physician. Use only when prescribed by a physician and with the prescribed medication. Read all warnings and instructions before use. Use the product only for its intended use as described in these Instructions for Use. Improper use can result in serious or fatal illness/injury, improper treatment or property damage.

The Trek® S Compact Nebulizer System is a portable, DC-powered compressor intended to provide a source of compressed air for use with jet nebulizers. The Trek® S is intended for adult and pediatric patients. Use only with nebulizers, tubing and accessories authorized by PARI for this device, for example, the PARI LC® Plus or LC® Sprint Reusable Nebulizer. Please refer to the compressor specifications on page 18 to ensure that any other components are compatible with this system. Other nebulizers, tubing and accessories may not be compatible and/or result in improper treatment. Use with other tubing, nebulizers and accessories should be reviewed with your healthcare professional.

COMPRESSOR SAFETY PRECAUTIONS



DANGER

To reduce the risk of serious or fatal injury from electrocution:

1. Do not place or store the product where it can fall or be knocked into bathtub, sink, water, or other liquid. Do not place or drop into water or other liquid. Do not use while bathing.
2. Do not reach for a product that has fallen into water or other liquid. Unplug immediately.
3. Always unplug immediately after using.



WARNING

To reduce the risk of serious or fatal injury from electrocution, fire, burns and to reduce the risk of damage and malfunction of the unit:

1. Before use, check the serial number label on the bottom of the compressor, battery and on the Multi-Voltage AC Adapter to ensure that the voltage and current indicated on the unit correspond with the voltage and current available.

2. Never operate this product if it:

- Has a damaged cord or plug
- Is not working properly
- Has been dropped or damaged
- Has been exposed to any liquids inside the case

Return non-operating product to an authorized PARI Service Center for examination, repair or replacement.

3. Keep all electrical cords away from heated surfaces. Do not overload wall outlets or use extension cords.

4. Do not operate where oxygen is being administered in a closed environment such as an oxygen tent.

5. Never drop or insert any object into any openings.

6. Be sure the PARI TREK® S Compressor and the Multi-Voltage AC Adapter are unplugged prior to cleaning.

7. Do not open or disassemble the PARI TREK® S Compressor. Refer all servicing to an authorized PARI Service Center.

8. Use only adapters that are authorized for the PARI TREK® S Compressor. Use of unapproved accessories can lead to improper treatment or damage to the compressor, adapters, or the battery.

9. Never spray liquids onto the compressor housing or battery. Fluid could cause damage to the electrical and compressor parts and could lead to a malfunction. In the event that fluids enter the unit, return the product to an authorized PARI Service Center for examination and repair.

10. Do not use the PARI TREK® S Compressor or the PARI Reusable Nebulizer while operating a vehicle.

11. Portable and mobile RF communication devices can disrupt electrical medical equipment. The electrical field generated when the compressor is running can interfere with screens and monitors (flickering). For this reason, the compressor must be placed far enough away from screens/monitors to prevent such interference. Technical electromagnetic compatibility data is available in table form upon request from PARI Respiratory Equipment Inc. / Patient Connection **1.800.FAST.NEB (327.8632), press 2.**

NEBULIZER SAFETY PRECAUTIONS



WARNING

1. Nebulizer is for single patient use (one person) only. Do not share your nebulizer with other patients.
2. To reduce the risk of increased bacterial growth, infection, illness, or injury from contamination, thoroughly clean and dry all parts of the nebulizer and thoroughly dry any moisture or condensation in the tubing at the end of every treatment, following the Instructions for Use that are enclosed with the PARI Reusable Nebulizer.
3. Cleaning the nebulizer after each treatment is not enough, you must also regularly disinfect or sterilize the nebulizer between treatments to prevent serious or fatal illness caused by contamination of the nebulizer.
4. Never use a nebulizer with a clogged nozzle. If the nozzle is clogged, the aerosol mist will be reduced, altered or stopped, which will diminish or eliminate the effectiveness of the treatment. If clogging occurs, replace with the same model PARI Reusable Nebulizer.
5. Close supervision is necessary when this product is used by or near children and physically or mentally impaired persons. Never use when sleeping or drowsy.
6. This product contains small parts that may present a choking hazard to small children. The tubing also presents a strangulation hazard. **ALWAYS USE CLOSE ADULT SUPERVISION WHEN ADMINISTERING A TREATMENT TO A CHILD. DO NOT LEAVE CHILD UNATTENDED DURING TREATMENT.**
7. Children under the age of 3 or any patient who is unable to use a mouthpiece properly under supervision should use a face mask.
8. Before use, check PARI Reusable Nebulizer for proper assembly. All parts should be seated firmly in place. Use of an improperly assembled nebulizer could diminish or prevent adequate delivery of medication and the effectiveness of the treatment.

BATTERY SAFETY PRECAUTIONS



WARNING

1. Use only the PARI TREK® S Rechargeable Battery described in these **Instructions For Use** for operating your PARI TREK® S Compressor.
2. Do not immerse the PARI TREK® S Rechargeable Battery in water.
3. Do not touch the battery with wet or moist hands.
4. Do not expose battery to direct sunlight, humidity, extreme temperatures or chemicals.
5. Make sure battery poles do not come into contact with keys or other metal objects, causing a “short circuit”.
6. To charge the PARI TREK® S Rechargeable Battery use only the PARI TREK® S Multi-Voltage AC Adapter or optional 12V DC Adapter. Using other adapters may damage the battery.
7. In case of failure in charging or operating, unplug the Rechargeable Battery from the Multi-Voltage AC Adapter and turn the unit off. Should the Rechargeable Battery fail to charge or operate properly, even if the Instructions For Use are followed, notify the Authorized Service Center by calling PARI Patient Connection toll free (USA) at **1.800.FAST.NEB (327.8632)**, then **press 2**.
8. Do not attempt to open the plastic case or to replace any components. Do not disassemble Rechargeable Battery. The Rechargeable Battery is a sealed unit and can not be repaired.
9. Protect the environment: when replacing the Rechargeable Battery, recycle old battery or dispose of properly in accordance with local laws.
10. Do not incinerate (burn).

SAVE THESE INSTRUCTIONS

VI. GETTING STARTED

1. Check the box to make sure the following basic components of the PARI TREK® S Compressor Nebulizer System are enclosed:

- PARI TREK® S Compressor
- Multi-Voltage AC Adapter
- Power Cord
- PARI Reusable Nebulizer with Wing Tip™ Tubing
- Carrying Case
- PARI TREK® S Compact Nebulizer System Instructions For Use
- Patient Instructional DVD
- 12V DC Adapter

Refer to **Page 1** to view component illustrations.

If you did not receive the components listed, please contact the dealer where you purchased your PARI TREK® S Compact Nebulizer System.

2. It is a good idea to keep an extra PARI Reusable Nebulizer (part no. **023F35** for PARI LC® SPRINT) and an extra PARI TREK® S Compressor Air Filter (part no. **041E4851P12**) on hand at all times. You may need them if parts become lost, damaged, or soiled.

VII. COMPRESSOR

COMPRESSOR SET UP

1. Place the PARI TREK® S Compressor on a stable flat surface. Place the unit in an area that is clean and free of dust.

NOTE: Check the filter monthly or every 10-12 treatments and replace immediately if dirty, clogged, or wet to ensure proper operation of the compressor.

OPERATION FROM A WALL POWER SOURCE

1. Attach the Power Cord to the Multi-Voltage AC Adapter. Plug the other end of the Power Cord into the wall outlet. The Power Indicator on Multi-Voltage AC Adapter will illuminate green. Next, plug the Multi-Voltage AC Adapter into the Power Receptacle on the side of the PARI TREK® S Compressor. **Refer to Page 4 Figure A.**
2. The PARI TREK® S Multi-Voltage AC Adapter automatically adjusts to the incoming voltage (100-240 V) so that it can be used in most countries. For use internationally, plug pattern adapters may be required to plug the Power Cord into a wall outlet. See voltages listed on the Multi-Voltage AC Adapter label for more specific information.

OPERATION USING 12V DC CAR ADAPTER

NOTE: Do not use the PARI TREK® S Compressor or the PARI Reusable Nebulizer while operating a vehicle.

1. Plug the 12V DC Adapter into the vehicle outlet and plug the other end of the adapter into the Power Receptacle on the side of the PARI TREK® S Compressor or optional Rechargeable Battery Pack. **Refer to Page 4 Figure B.**

OPERATION USING THE RECHARGEABLE BATTERY (optional accessory)

1. Completely charge the battery before using for the first time for more than two hours or until all three battery level indicators are lit, and the charge indicator turns off. **Refer to Charging the Battery on Page 18.**
2. The Rechargeable Battery can not be connected directly to the PARI TREK® S Compressor if either the Multi-Voltage AC Adapter or 12V DC Adapter are plugged into Power Receptacle of the PARI TREK® S Compressor. **Refer to Page 4 Figure C Number 1.**
3. Attach the Rechargeable Battery to the PARI TREK® S Compressor by placing the Battery onto the rear section of the PARI TREK® S Compressor and sliding it into place. **Refer to Page 4 Figure C Number 1.** Ensure battery is securely locked onto the compressor before use.

4. Use the Battery Indicator lights to determine the status of the Battery: **(Refer to Battery Illustration on Page 3.)**

Charging:

Charge LED "ON" - Battery is being charged.

Charge LED "OFF" - Battery is fully charged.

Operation With Battery:

Three Green Lights - Battery has more than 75% remaining battery life.

Two Green Lights - Battery has more than 50% remaining battery life.

One Green Light - Battery has more than 25% remaining battery life.

One Green Light flashing - Less than 25% of the battery life is remaining.

When the battery is completely discharged all indicators on the battery will extinguish and the compressor will shut off. **Refer to Charging the Battery on Page 18.**

Note: *If battery fails to operate, connect the Power Cord into the Multi-Voltage AC Adapter and plug the other end of the Power Cord into the wall outlet. Plug the other end of the Multi-Voltage AC Adapter into the Charge Receptacle on the side of the Rechargeable Battery. The Charge Indicator should turn "ON" indicating that the battery has re-set and is now charging. If the Charge Indicator does not appear, or if all four indicators are blinking, the battery has failed and should not be used. Please contact PARI Patient Connection at **1.800.FAST.NEB (327.8632) and press 2.***

5. To remove the Battery from the PARI TREK® S Compressor, push and hold the Release Button down **(2-A)** on the underside of the Rechargeable Battery then slide the Battery from the compressor **(2-B)** and remove from the compressor. **Refer to Page 4 Figure C, Numbers 2-A and 2-B.**

6. The Rechargeable Battery can be recharged while it is attached to the PARI TREK® S Compressor. **Refer to Page 5 Figure F.**

VIII. NEBULIZER

NEBULIZER SET UP *(Note: Nebulizer is not sterile)*

1. Thoroughly read and follow the Nebulizer Set Up in the Instructions for Use that are enclosed with the PARI Reusable Nebulizer.

2. WING TIP™ TUBING MUST ALWAYS BE USED TO ATTACH NEBULIZER TO PARI TREK® S COMPRESSOR. Refer to Page 5, Figure D.

NEBULIZER TREATMENT

1. Take your treatment as directed by your physician.

2. The PARI Reusable Nebulizer has two valves that open and close during the nebulizer treatment when the Mouthpiece is used. These valves help to maximize aerosol delivery and minimize medication waste.

3. Sit in a relaxed, upright position and press the black On/Off Switch (**Refer to Page 2**) to turn on the PARI TREK® S compressor.

4. Place the Mouthpiece on top of your tongue and close your lips around the Mouthpiece. Take slow deep breaths to inhale the aerosol medication slowly. **Refer to Page 5 Figure E.** As you inhale, the valve on the Inspiratory Valve Cap opens.

5. Exhale slowly through your mouth. As you exhale, the Expiratory Valve on the Mouthpiece opens, releasing your exhaled aerosol. At the same time, the Inspiratory Valve closes on the top of the nebulizer which reduces waste.

6. Continue steps 4 and 5 until the medication is gone or you hear a “sputtering” noise. Press the black On/Off Switch to turn off the PARI TREK® S Compressor.

The PARI TREK® S Compressor is protected by a thermal switch. If the PARI TREK® S Compressor has reached its temperature limit it will automatically turn off to prevent damage to the PARI TREK® S Compressor. In the unlikely event this occurs, the PARI TREK® S Compressor may need approximately 30 minutes to cool down prior to resuming the treatment.

Switch off the the PARI TREK® S Compressor and let it cool down before restarting. If the PARI TREK® S Compressor does not start after it is switched on after cooling for 30 minutes, please allow another few minutes for the compressor to cool and try again.

TREATMENT TIMES

- Patients who use a 2.5ml volume fill will typically find that the PARI TREK® S Compressor will deliver the treatment in less than 10 minutes. Treatment time depends upon breathing volume, patient's age and disease state.
- The PARI TREK® S Compressor was designed for intermittent use to deliver aerosol medications, and not for continuous use humidification or prolonged treatments (not over 30 minutes at one time). The PARI TREK® S Compressor is equipped with a resettable thermal protector to prevent damage to the PARI TREK® S compressor unit. If the thermal protector cuts off, the PARI TREK® S Compressor will shut down until it is cool (approximately 30 minutes), then treatments can continue.
- If you will be using the PARI TREK® S Compressor for treatments longer than 30 continuous minutes at one time, please contact PARI Patient Connection at 1.800.FAST.NEB (327.8632) (USA), then press 2 for tips on prolonged use.

CLEANING THE PARI REUSABLE NEBULIZER

I. Thoroughly read and follow the Cleaning section in the Instructions for Use that are enclosed with the PARI Reusable Nebulizer.

DISINFECTING AND STERILIZING THE PARI REUSABLE NEBULIZER

I. Thoroughly read and follow the Disinfecting and Sterilizing sections in the Instructions for Use that are enclosed with the PARI Reusable Nebulizer.

IX. RECHARGEABLE BATTERY

CHARGING THE BATTERY *(optional accessory)*

1. The PARI TREK® S Battery must be charged for more than two hours before using it the first time. Refer to PARI TREK® S Battery Illustration on Page 3.
2. To charge the Battery, connect the Power Cord into the Multi-Voltage AC Adapter and plug the other end of the Power Cord into the wall outlet. Plug the other end of the Multi-Voltage AC Adapter into the Charge Receptacle on the side of the Rechargeable Battery. **Refer to Page 5 Figure F.** The Charge Indicator will turn “ON” indicating the Battery is charging.
3. When the Rechargeable Battery is fully charged, the charge Indicator will turn “OFF” indicating the Battery is fully charged. Unplug the Multi-Voltage AC Adapter from the Charge Receptacle on the side of the Rechargeable Battery. The amount of time it takes to recharge the Battery will depend on the age and charge level of the Battery.

NOTE: *Do not leave the Multi-Voltage AC Adapter plugged into the Rechargeable Battery for more than 7 days. Leaving the battery connected to the power adapter for long periods of time may decrease the life of the battery.*

4. When not regularly using the Battery, the Battery should be fully charged every six months to optimize and preserve the life of the Rechargeable Battery.

STORING THE RECHARGEABLE BATTERY *(optional accessory)*

1. The Battery should be stored fully charged in a cool dry place.
2. Battery should be fully charged every six months.

NOTE: *If the Battery goes for a long period of time without charging, Battery life will be decreased.*

X. PARI TREK® S COMPRESSOR

MAINTENANCE

AIR FILTER: The Air Filter on the front panel of the PARI TREK® S Compressor is bright white when new. In time, the Air Filter will turn gray, which means it is time to replace it. You must replace the filter immediately if it gets wet or becomes clogged. The Air Filter lasts up to 500 hours of use before replacement. A good general rule is to replace the Air Filter whenever you replace your PARI Reusable Nebulizer (every 6 months). To remove the Air Filter, make sure the PARI TREK® S Compressor is turned off. Use a coin to turn the Air Filter cover counter clockwise and pull the cap and filter out and remove the filter from the cap. **Refer to Page 6 Figure G.** To replace filter, press the new filter into the cap with the open end visible. Place the cap and filter back into the front of the compressor and using a coin turn the filter cover clockwise to tighten as illustrated on **Page 6 Figure G.**

NOTE: Do not attempt to wash and reuse Air Filters. Do not use substitute filter material. Compressor damage may result.

CLEANING THE PARI TREK® S COMPRESSOR HOUSING: Use a clean, damp cloth to wipe the exterior of the PARI TREK® S Compressor housing. Be careful not to get liquids onto the Power Receptacle or the Battery Contacts since damage could occur.

MAINTENANCE AND REPAIR: Never operate the PARI TREK® S Compressor if it is improperly or incompletely assembled, or damaged. Use only original PARI parts and attachments authorized by PARI for the PARI TREK® S Compressor. Use of other parts and attachments may damage the unit or cause improper treatment. Do not open or disassemble the compressor unit at any time.

Note: There are no serviceable parts inside the PARI TREK® S Compressor case. Service by anyone voids warranty.

CLEANING THE RECHARGEABLE BATTERY: Use a clean, dry cloth to wipe the exterior of battery. Be careful not to get liquids onto the Charge Receptacle or the Battery Contacts since damage could occur.

PARI TREK® S COMPRESSOR NEBULIZER SYSTEM SPECIFICATIONS

Weight: (Compressor only).....	0.8 lb (360 grams)
With Rechargeable Battery:.....	1.2 lbs (520 grams)
Dimensions: (Compressor only).....	4.5" x 3.5" x 1.75"
Certification:.....	IEC/EN 60601-1 and IEC/EN 60601-1-2

Compressor Performance:

Maximum Pressure of Compressor:.....	40 PSI (2.75 Bar)
Maximum Liter Flow of Compressor:.....	8 LPM
Operating Pressure of Compressor ¹ :.....	14.5 PSI (1.0 Bar)
Operating Liter Flow of Compressor ¹ :.....	4.2 LPM

¹Measured with PARI LC® Sprint or LC® Plus Reusable Nebulizer attached.

Ambient Operation:

Temperature Range:.....	50°F to 104°F (10°C to 40°C)
-------------------------	------------------------------

Transport/Storage:

Ambient Temperature:.....	-13°F to 158°F (-25°C to 70°C)
Humidity:.....	10% to 95%
Atmospheric Pressure:.....	500 hPa - 1060 hPa
Compressor Electrical Requirements:.....	Input 12VDC 1.67 A 18 watts

Optional Rechargeable Battery:

Battery Type:.....	Lithium Ion (Li-Ion)
Operating time with battery:.....	Approximately 50 minutes
Number of treatments per charge ² :.....	Approximately 8 treatments
Normal time to charge:.....	Approximately 2 hours

²Using a PARI Reusable Nebulizer to nebulize 2.5 ml of medication.

Electrical Requirements:

Input:.....	12VDC 1.67 A
Output:.....	12VDC 1.67 A

Multi-Voltage AC Adapter:

FUHUA Model #UE20-120167SPA I (or equivalent)

Input Voltage:.....100-240 VAC 50/60Hz 0.5-0.25 A

Output Voltage:.....12 VDC 1.67 A

Explanation of Symbols:

ATTENTION: Read all “Instructions For Use” before operation:..... 

Insulation enclosed Class II equipment:..... 

Type “B” protection from electrical shock:..... 

Do not dispose of in unsorted municipal trash.

Please consult local laws and regulations for proper disposal:..... 

Power Switch:..... 

”On” position (compressor is running):..... —

”Off” position (compressor is not running):..... 

Note: When switch is in the “Off” position and the compressor is not running, there will still be electrical potential inside the compressor housing. To remove power from the compressor, the power plug or battery pack must be removed.

Maintenance and Repair: Never operate the PARI TREK® S Compressor if it is improperly or incompletely assembled, or damaged. Use only original PARI parts and attachments authorized by PARI for the PARI TREK® S Compressor. Use of other parts and attachments may damage the unit or cause improper treatment. Do not open or disassemble the compressor unit at any time.

Note: There are no serviceable parts inside the PARI TREK® S Compressor case. Service by anyone voids warranty.

PARI TREK® S COMPRESSOR LIMITED WARRANTY

PARI offers a standard three (3) year warranty on the PARI TREK® S Compressor and six (6) months on accessories. The warranty period will be printed on the serial number label located on the bottom of the compressor. PARI warrants that the PARI TREK® S Compressor and its parts will be free from defects in workmanship and materials for a period of thirty-six (36) months from the date of first retail purchase of the compressor and six (6) months on the PARI Reusable Nebulizer and Li-Ion Rechargeable Battery. This warranty does not cover failures of the tubing or accessories. This warranty does not extend to failures resulting from accident, misuse, abuse, alteration, use of unauthorized service; parts or cleaning solutions, or failure to comply with **Instructions For Use**.

If the warranted equipment should fail during the warranty period, PARI will replace the equipment or parts at issue, provided the claim is bona fide. It shall be the responsibility of the purchaser to pack and return the equipment in a manner to avoid shipping damage. The shipment must be prepaid to PARI Respiratory Equipment, Inc. This warranty covers the cost of replacement of the warranted items only. To make a claim under this warranty, contact PARI Patient Connection at: **1.800.FAST.NEB (327.8632), Press 2**. THERE ARE NO OTHER EXPRESS WARRANTIES. ALL IMPLIED WARRANTIES ON THE PARI TREK® S COMPRESSOR AND ITS PARTS, INCLUDING IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, ARE LIMITED TO THIRTY-SIX (36) MONTHS FROM THE DATE OF FIRST RETAIL PURCHASE. ALL EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES ON ANY OTHER PARTS, INCLUDING THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, ARE DISCLAIMED. Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitation may not apply you.

The sole and exclusive remedy under this warranty is to replace the PARI TREK® S Compressor and/or its parts by PARI. IN NO EVENT SHALL PARI BE LIABLE FOR INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES TO THE PURCHASER OR ANY THIRD PARTY, INCLUDING WITHOUT LIMITATION, DAMAGES ARISING FROM LOST PROFITS, LOSS OF BUSINESS OPPORTUNITY, LOSS OF PROPERTY, ECONOMIC LOSSES, OR STATUTORY OR EXEMPLARY DAMAGES, WHETHER IN NEGLIGENCE, WARRANTY, STRICT LIABILITY OR OTHERWISE. Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitations or exclusions may not apply to you. This warranty gives you specific rights. You may also have other rights which vary from State to State.

RETURN PROCEDURE

1. Contact PARI Patient Connection at **1.800.FAST.NEB (327.8632)**, **Press 2** for a customer service representative.
2. In writing, describe the malfunction or symptoms of the PARI TREK® S Compressor. Include your full name, address and daytime telephone number.
3. Send written description and PARI TREK® S Compressor in a protective box to the address provided by Patient Connection.

Specialists in effective inhalation



PARI Respiratory Equipment, Inc. | 2943 Oak Lake Blvd., Midlothian, VA 23112-3998 USA
Tel: 1.800.FAST.NEB (327.8632) and 1.804.253.7274 | Fax: 1.800.727.4112 | www.PARI.com

Patents pending

© 2008 PARI Respiratory Equipment, Inc. All rights reserved.

047D0020 Rev A 7-08



MODE D'EMPLOI

I.	COMPOSANTS DU SYSTÈME DE COMPRESSION PARI TREK [®] S.....	1
II.	ILLUSTRATION DU COMPRESSEUR PARI TREK [®] S.....	2
III.	ILLUSTRATION DE LA BATTERIE PARI TREK [®] S ET DE L'ADAPTATEUR 12V CC.....	3
	Autres illustrations.....	4-6
IV.	INTRODUCTION.....	26
V.	MESURES DE SÉCURITÉ	
	Mesures de sécurité liées au compresseur.....	27
	Mesures de sécurité liées au nébuliseur.....	29
	Mesures de sécurité liées à la batterie.....	30
VI.	PRÉPARATION.....	31
VII.	COMPRESSEUR	
	Assemblage.....	32
	Utilisation à partir du secteur.....	32
	Utilisation à partir de l'adaptateur 12V CC.....	32
	Utilisation à partir de la batterie rechargeable.....	33
VIII.	NÉBULISEUR	
	Assemblage.....	34
	Traitement.....	35
	Nettoyage.....	35
	Désinfection et stérilisation.....	36
IX.	BATTERIE RECHARGEABLE	
	Chargement.....	36
	Remisage.....	37
X.	COMPRESSEUR PARI TREK [®] S	
	Entretien.....	37
	Spécifications.....	38
	Garantie limitée.....	41
	Procédure de renvoi de produit.....	42

MODE D'EMPLOI DU COMPRESSEUR PARI TREK® S

IV. INTRODUCTION

Ce guide comporte de l'information et des mesures de sécurité importantes à propos du système de nébulisation et de compression PARI TREK® S.

- Vous trouverez des illustrations des composants du système de compression PARI TREK® S à la **Page 1**.
- Vous trouverez des illustrations du compresseur PARI TREK® S à la **Page 2**.
- Vous trouverez des illustrations de la batterie rechargeable et de l'adaptateur 12V CC du compresseur PARI TREK® S à la **Page 3**.
- Les illustrations à consulter parallèlement à la lecture des instructions se trouvent aux **Pages 4-6**.

Avant d'utiliser votre système de nébulisation et de compression PARI TREK® S, lisez bien tout le mode d'emploi du compresseur PARI TREK® S, du nébuliseur réutilisable PARI et de la batterie rechargeable (livrée en option). Soyez particulièrement attentif à toutes les mesures de sécurité portant les indications **DANGER** et **MISE EN GARDE**. Conserver le présent mode d'emploi pour référence ultérieure.

V. MESURES DE SÉCURITÉ

MESURES DE PROTECTION IMPORTANTES

Lire toutes les mises en garde avant d'utiliser le système de nébulisation et de compression PARI TREK® S, la batterie rechargeable et l'adaptateur 12V CC.



AVERTISSEMENT

Attention: Selon la loi fédérale américaine, ce dispositif ne peut être vendu que par un médecin ou sur ordonnance médicale. Utiliser uniquement sur ordonnance et avec le médicament prescrit.

Lire l'intégralité des mises en garde et de la notice avant utilisation. Respecter scrupuleusement les instructions d'utilisation de ce dispositif, comme elles apparaissent dans le présent mode d'emploi.

L'utilisation inadéquate de ce dispositif peut entraîner des lésions/blessures graves ou mortelles, un traitement inapproprié ou des dommages matériels.

Alimenté en courant continu, le compresseur nébuliseur portable Trek® S produit de l'air comprimé à utiliser avec les nébuliseurs à jet. Le Trek® S est destiné aux adultes et aux enfants. Utiliser uniquement avec les nébuliseurs, tubulures ou accessoires compatibles avec cet appareil et agréés par PARI, notamment les nébuliseurs réutilisables PARI LC® Plus et PARI LC® Sprint. Se reporter aux spécifications du compresseur (**page 50**) pour s'assurer que tout autre composant est compatible avec ce système. D'autres nébuliseurs, tubulures ou accessoires pourraient ne pas être compatibles ou risqueraient de nuire au traitement. Demander conseil à un professionnel de la santé avant d'utiliser d'autres nébuliseurs, tubulures ou accessoires.

MESURES DE SÉCURITÉ LIÉES AU COMPRESSEUR



RISQUES

Pour réduire le risque de lésion grave ou mortelle résultant d'une électrocution:

1. Ne pas placer ni ranger ce dispositif dans un endroit où il pourrait tomber dans une baignoire, un évier, de l'eau ou tout autre liquide. Ne pas immerger ou laisser tomber dans l'eau ou dans un autre liquide. Ne pas utiliser dans la baignoire.
2. Ne pas tenter de saisir un dispositif tombé dans l'eau ou dans un autre liquide. Débrancher le dispositif immédiatement.
3. Toujours débrancher ce dispositif immédiatement après utilisation.



AVERTISSEMENT

Pour réduire le risque de lésion grave ou mortelle résultant d'une électrocution, d'un incendie ou de brûlures, et pour réduire le risque de dommage et de dysfonctionnement associés à l'unité :

1. Avant toute utilisation, vérifier le numéro de série en dessous du compresseur, de la batterie et de l'adaptateur CA multi-volts pour s'assurer que la tension et le courant indiqués sur l'unité correspondent à ceux disponibles.

2. Ne jamais utiliser ce dispositif :

- si le cordon ou la prise sont endommagés,
- s'il ne fonctionne pas correctement,
- s'il est tombé ou a été endommagé,
- si du liquide s'est infiltré dans le boîtier.

Retourner les dispositifs qui ne fonctionnent pas à un centre d'entretien PARI agréé afin qu'ils soient examinés, réparés ou remplacés.

3. Garder tous les cordons électriques à l'écart des surfaces chaudes. Ne pas surcharger les prises de courant ni utiliser de rallonge électrique.

4. Ne pas utiliser le dispositif dans un espace clos où l'on administre de l'oxygène, comme une tente à oxygène.

5. Ne jamais laisser tomber ni insérer d'objets dans les ouvertures du dispositif.

6. S'assurer que le compresseur PARI TREK® S et l'adaptateur CA multi-volts débranchés avant de procéder au nettoyage.

7. Ne pas ouvrir ni démonter le compresseur PARI TREK® S. Adresser toutes les questions liées à l'entretien du dispositif à un centre d'entretien PARI agréé.

8. Utiliser uniquement les adaptateurs agréés pour le compresseur PARI TREK® S. L'utilisation d'accessoires non agréés peut nuire au traitement ou endommager le compresseur, l'adaptateur ou la batterie.

9. Ne jamais vaporiser de liquide sur le boîtier du compresseur ou la batterie. Le liquide pourrait endommager les pièces électroniques du compresseur et entraîner le dysfonctionnement du dispositif. Dans l'éventualité où du liquide s'infiltrerait dans l'unité, envoyer le dispositif dans un centre d'entretien PARI agréé afin qu'il soit examiné et réparé.

10. Ne pas utiliser le compresseur PARI TREK® S ou le nébuliseur réutilisable PARI en conduisant.

11. Les appareils de communication haute fréquence portables et mobiles peuvent perturber le fonctionnement des équipements électriques médicaux. Le champ électromagnétique généré lors de

l'utilisation du compresseur peut créer des interférences visuelles avec les écrans et les moniteurs. Éloigner donc le compresseur de tout écran/ moniteur afin de prévenir de telles interférences. De l'information sur la compatibilité électro magnétique de cet appareil est disponible auprès de PARI Respiratory Equipment Inc. Appeler la ligne Patients au **1.800.327.8632**, puis **appuyer sur la touche 2**.

MESURES DE SÉCURITÉ LIÉES AU NÉBULISEUR



AVERTISSEMENT

1. Le nébuliseur est destiné à un usage par un patient unique (une seule personne) seulement. Ne pas partager le nébuliseur avec d'autres patients.
2. Pour réduire le risque de prolifération bactérienne, d'infection, de lésion ou d'affection par contamination, nettoyer et sécher soigneusement les différentes pièces du nébuliseur et prendre soin d'essuyer toute trace d'humidité ou de condensation dans la tubulure après chaque utilisation, en suivant du mode d'emploi livré avec le nébuliseur réutilisable PARI.
3. Il ne suffit pas de nettoyer le nébuliseur après chaque utilisation ; il est aussi nécessaire de désinfecter ou stériliser régulièrement le nébuliseur pour prévenir les affections graves ou fatales qui peuvent être causées par la contamination du nébuliseur.
4. Ne jamais utiliser le nébuliseur si la buse est bouchée. En effet, la nébulisation par aérosol sera réduite, altérée ou interrompue, ce qui réduira l'efficacité du traitement ou le rendra totalement inefficace. Dans ce cas, remplacer l'appareil par le même modèle de nébuliseur réutilisable PARI.
5. Une surveillance particulière est nécessaire lorsque ce dispositif est utilisé par ou à proximité d'enfants ou de personnes handicapées physiques ou mentales. Le patient ne doit pas être endormi ou assoupi.
6. Ce dispositif contient des éléments de petite taille qui peuvent présenter un risque d'étouffement pour les jeunes enfants. La tubulure présente également un risque d'étranglement. **LE TRAITEMENT D'UN ENFANT DOIT TOUJOURS AVOIR LIEU SOUS LA SURVEILLANCE D'UN ADULTE. NE PAS LAISSER UN ENFANT SANS SURVEILLANCE PENDANT L'ADMINISTRATION DU TRAITEMENT.**
7. Les enfants de moins de 3 ans ou tout autre patient incapable d'utiliser correctement un embout buccal sous la surveillance d'un adulte doivent utiliser un masque.

8. Avant utilisation, vérifier que le nébuliseur réutilisable PARI est correctement assemblé. Les différentes pièces doivent être bien mises en place. Un mauvais assemblage du nébuliseur peut gêner ou empêcher complètement la nébulisation du médicament et réduire l'efficacité du traitement.

MESURES DE SÉCURITÉ LIÉES À LA BATTERIE



AVERTISSEMENT

1. Utiliser uniquement la batterie rechargeable PARI TREK® S décrite dans ce **Mode D'Emploi** pour votre compresseur PARI TREK® S.
2. Ne pas immerger la batterie rechargeable PARI TREK® S dans l'eau.
3. Ne pas toucher la batterie les doigts mouillés ou humides.
4. Ne pas exposer la batterie à la lumière directe du soleil, à l'humidité, à des températures extrêmes ou à des produits chimiques.
5. Pour éviter tout risque de court-circuit, s'assurer que les pôles de la batterie n'entrent pas en contact avec des clés ou d'autres objets métalliques.
6. Pour charger la batterie rechargeable PARI TREK® S, utiliser uniquement l'adaptateur CA multi-volts PARI TREK® S ou l'adaptateur 12V CC fourni en option. L'utilisation d'autres adaptateurs risque d'endommager la batterie.
7. En cas d'impossibilité à charger ou à utiliser la batterie rechargeable, la débrancher de l'adaptateur CA multi-volts et l'éteindre. S'il est impossible de charger ou d'utiliser convenablement la batterie rechargeable, même en suivant les instructions de ce mode d'emploi, aviser le centre d'entretien agréé en appelant gratuitement la ligne Patients de PARI (É.-U.) au **1.800.FAST.NEB (327.8632)**, puis en appuyant sur la touche 2.
8. Ne pas tenter d'ouvrir le boîtier en plastique ou de remplacer des composants. Ne pas démonter la batterie rechargeable. La batterie rechargeable est un élément scellé ne pouvant faire l'objet d'aucune réparation.

9. Protection de l'environnement : Lors du remplacement d'une batterie rechargeable, recycler l'ancienne batterie ou la mettre au rebut conformément à la législation locale en vigueur.

10. Ne pas brûler.

CONSERVER LES PRÉSENTES INSTRUCTIONS

VI. PRÉPARATION

1. Vérifier la boîte pour s'assurer qu'elle contient les composants de base suivants du système de nébulisation et de compression PARI TREK® S :

- Compresseur PARI TREK® S
- Adaptateur CA multi-volts
- Cordon d'alimentation
- Nébuliseur réutilisable PARI avec tubulure Wing Tip™
- Sacoché
- Mode d'emploi du système de nébulisation et de compression PARI TREK® S
- DVD d'instructions pour le patient
- L'adaptateur 12V CC

Les illustrations des composants se trouvent à la **Page 1**. S'il manque l'un des composants énumérés, communiquer avec le magasin qui vous a vendu le système de nébulisation et de compression PARI TREK® S.

2. Il est recommandé de toujours conserver un nébuliseur réutilisable PARI (N° de pièce **023F35** pour le PARI LC® SPRINT) et un filtre à air de compresseur PARI TREK® S (N° de pièce **041E485IP12**) de rechange. Vous pourriez en avoir besoin si des pièces venaient à se perdre, à se salir ou être endommagées.

VII. COMPRESSEUR

ASSEMBLAGE

1. Poser le compresseur PARI TREK® S sur une surface plate et stable, dans un endroit propre et sans poussière.

REMARQUE: Examiner le filtre tous les mois ou tous les 10-12 traitements. Le remplacer immédiatement si vous constatez des traces de dépôt, d'humidité ou de saleté, afin d'optimiser les performances de votre compresseur.

UTILISATION À PARTIR DU SECTEUR

1. Brancher l'une des extrémités du cordon d'alimentation à l'adaptateur CA multivolts, et l'autre extrémité dans une prise électrique murale. Le voyant de tension de l'adaptateur s'allumera (vert). Brancher ensuite l'adaptateur CA multi-volts dans la prise située sur le côté du compresseur PARI TREK® S. **Voir Page 4, Figure A.**

2. L'adaptateur CA multi-volts PARI TREK® S s'adapte automatiquement à la tension d'entrée (100-240 V). Il peut donc s'utiliser dans de nombreux pays. Des adaptateurs spéciaux seront peut-être nécessaires à l'étranger pour brancher le cordon d'alimentation au secteur. Consulter les tensions spécifiées sur l'étiquette de l'adaptateur CA multi-volts pour en savoir plus.

UTILISATION À PARTIR DE L'ADAPTATEUR DE VOITURE 12V CC

REMARQUE: Ne pas utiliser le compresseur PARI TREK® S ou le nébuliseur réutilisable PARI en conduisant.

1. Brancher l'une des extrémités de l'adaptateur 12V CC à la prise allume-cigare et l'autre extrémité dans la prise située sur le côté du compresseur PARI TREK® S ou du kit de batterie rechargeable (livré en option). **Voir Page 4, Figure B.**

REMARQUE: Pour de meilleurs résultats, faire marcher le moteur lorsque vous utilisez l'appareil.

UTILISATION À PARTIR DE LA BATTERIE RECHARGEABLE (*accessoire en option*)

1. Charger complètement la batterie avant de l'utiliser pour la première fois pendant plus de deux heures ou jusqu'à ce que les trois voyants d'état de la batterie s'allument et que le voyant de charge s'éteint. **Lire la section *Chargement de la Batterie, Page 36.***

2. La batterie rechargeable ne peut pas être connectée directement au compresseur PARI TREK® S si l'adaptateur CA multi-volts ou l'adaptateur 12V CC sont branchés à la prise du compresseur PARI TREK® S. **Voir Page 4, Figure C, Numéro 1.**

3. Pour fixer la batterie rechargeable au compresseur PARI TREK® S, l'insérer à l'arrière de ce dernier. **Voir Page 4, Figure C, Numéro 1.** S'assurer que la batterie est fermement fixée au compresseur avant de l'utiliser.

4. Les voyants de la batterie indiqueront l'état de celle-ci: (**Voir les Illustrations de la Batterie, Page 3.**)

Chargement :

Voyant de charge allumé : La batterie est en cours de chargement.

Voyant de charge éteint : La batterie est chargée.

Fonctionnement avec la batterie :

Trois voyants verts : Il reste plus de 75 % de temps d'utilisation.

Deux voyants verts : Il reste plus de 50 % de temps d'utilisation.

Un voyant vert : Il reste plus de 25 % de temps d'utilisation.

Un voyant vert clignotant : Il reste moins de 25 % de temps d'utilisation.

Lorsque la batterie est complètement déchargée, tous ses voyants s'éteignent et le compresseur se coupe.

Lire la section *Chargement de la Batterie, Page 36.*

Remarque: Si la batterie ne fonctionne pas, brancher l'une des extrémités du cordon d'alimentation à l'adaptateur CA multi-volts et l'autre extrémité au secteur. Connecter l'adaptateur CA multi-volts à la prise située sur le côté de la batterie rechargeable. Le voyant de charge devrait s'allumer. Il indique que la batterie s'est réactivée et se recharge. Si le voyant de charge ne s'allume pas ou si les quatre voyants clignotent, un problème empêche la batterie de fonctionner. Ne pas l'utiliser. Appeler la ligne Patients de PARI au **1.800.FAST.NEB (327.8632)**, puis appuyer sur la touche 2.

5. Pour retirer la batterie du compresseur PARI TREK® S, appuyer sur le bouton de dégagement de la batterie situé en dessous de cette dernière (2-A), puis faire coulisser la batterie du compresseur (2-B) jusqu'à les séparer. **Voir Page 4, Figure C, Numéros 2-A et 2-B.**

6. La batterie peut être rechargée tout en étant fixée au compresseur PARI TREK® S. **Voir Page 5, Figure F.**

VIII. NÉBULISEUR

ASSEMBLAGE (*Remarque: Le nébuliseur n'est pas stérile*)

1. Lire et suivre attentivement les instructions d'assemblage du mode d'emploi livré avec le nébuliseur réutilisable PARI.

2. LA TUBULURE WING TIP™ DOIT TOUJOURS ÊTRE UTILISÉE POUR FIXER LE NÉBULISEUR AU COMPRESSEUR PARI TREK® S. **VOIR PAGE 5, FIGURE D.**

TRAITEMENT PAR NÉBULISEUR

1. Se conformer à la prescription du médecin.

2. Le nébuliseur réutilisable PARI comporte 2 valves qui s'ouvrent et se ferment lors du traitement par nébuliseur en cas d'utilisation de l'embout buccal. Ces valves favorisent la dispersion par aérosol et minimisent la perte de médicament.

3. S'installer en position assise droite, se détendre et actionner l'interrupteur Marche/Arrêt (**Voir Page 2**) pour allumer le compresseur PARI TREK® S.

4. Placer l'embout buccal sur la langue et fermer la bouche sur l'embout buccal. Respirer lentement et profondément pour inhaler le médicament. **Voir Page 5, Figure E.** Lors de l'inspiration, la valve d'inspiration s'ouvre.

5. Expirer doucement par la bouche. Lors de l'expiration, la valve d'expiration sur l'embout buccal s'ouvre pour libérer le médicament expiré. Simultanément, la valve d'inspiration se ferme sur le dessus du nébuliseur pour minimiser la perte de médicament.

6. Répéter les étapes 4 et 5 jusqu'à ce qu'il n'y ait plus de médicament ou qu'un crépitement se fasse entendre. Appuyer sur l'interrupteur Marche/Arrêt noir pour éteindre le compresseur PARI TREK® S.

Le compresseur PARI TREK® S est protégé par un thermo-contact. Si le compresseur PARI TREK® S atteint sa limite de température, il s'éteint automatiquement pour éviter tout dégât lié à la surchauffe. Dans le cas improbable où cela se produise, laisser environ 30 minutes au compresseur PARI TREK® S pour se refroidir avant de reprendre le traitement.

Éteindre le compresseur PARI TREK® S et le laisser refroidir avant de le rallumer. Si le compresseur PARI TREK® S ne redémarre pas au bout de 30 minutes, attendre le refroidissement complet du compresseur avant de réessayer.

DURÉES DE TRAITEMENT

- Avec le compresseur PARI TREK® S, les traitements de 2,5 ml seront généralement prêts en moins de 10 minutes. La durée du traitement à proprement parler dépend du volume inspiré, de l'âge du patient et de l'état de la maladie.
- Le compresseur PARI TREK® S a été conçu pour fonctionner par intermittence. Il ne doit pas être utilisé pour des humidifications continues ou des traitements prolongés (de plus de 30 minutes à la fois). Le compresseur PARI TREK® S est équipé d'un système de protection thermique réglable pour empêcher d'endommager l'appareil. Si le thermo-contact se déclenche, le compresseur PARI TREK® S s'éteindra jusqu'au refroidissement de l'appareil (environ 30 minutes), avant de reprendre le traitement.
- Si vous utilisez le compresseur PARI TREK® S pour des traitements durant plus de 30 minutes en continu, appeler la ligne Patients de PARI au **1.800.FAST.NEB (327.8632) (É.-U.)**, puis appuyer sur la **touche 2** pour en savoir plus sur les utilisations prolongées.

NETTOYAGE DU NÉBULISSEUR RÉUTILISABLE PARI

1. Lire et suivre attentivement les instructions de nettoyage du mode d'emploi livré avec le nébuliseur réutilisable PARI.

DÉSINFECTION ET STÉRILISATION DU NÉBULISEUR RÉUTILISABLE PARI

1. Lire et suivre attentivement les instructions de désinfection et de stérilisation du mode d'emploi livré avec le nébuliseur réutilisable PARI.

IX. BATTERIE RECHARGEABLE

CHARGEMENT DE LA BATTERIE (*accessoire en option*)

1. Charger la batterie PARI TREK® S pendant plus de deux heures avant de l'utiliser pour la première fois. Voir les illustrations de la batterie PARI TREK® S, **Page 3**.

2. Pour charger la batterie, brancher l'une des extrémités du cordon d'alimentation dans l'adaptateur CA multi-volts et l'autre extrémité au secteur. Connecter l'adaptateur CA multi-volts à la prise située sur le côté de la batterie rechargeable. **Voir Page 5, Figure F**. Le voyant de charge s'allumera. Il indique que la batterie est en charge.

3. Lorsque la batterie sera complètement chargée, le voyant de charge s'éteindra. Débrancher l'adaptateur CA multi-volts de la prise située sur le côté de la batterie rechargeable. La durée de chargement de la batterie dépend de l'âge et du niveau de charge de cette dernière.

REMARQUE: *Ne pas laisser l'adaptateur CA multi-volts branché à la batterie rechargeable pendant plus de 7 jours. Le fait de laisser la batterie branchée à l'adaptateur secteur pendant de longues périodes risque de réduire la longévité de la batterie.*

4. En cas d'utilisation irrégulière de la batterie rechargeable, cette dernière doit être entièrement chargée tous les six mois pour optimiser ses performances et sa longévité.

REMISAGE DE LA BATTERIE RECHARGEABLE (*accessoire en option*)

1. Ranger la batterie, complètement chargée, dans un endroit frais et sec.
2. Recharger entièrement la batterie tous les six mois.

REMARQUE: *Si la batterie n'a pas été chargée depuis un certain temps, sa longévité s'en trouvera réduite.*

X. COMPRESSEUR PARI TREK® S

ENTRETIEN

FILTRE À AIR: Le filtre à air sur le panneau avant du compresseur PARI TREK® S est blanc et brillant quand il est neuf. Avec le temps, le filtre à air deviendra gris. Il faudra alors le remplacer. Le filtre doit être remplacé immédiatement si vous constatez des traces de dépôt ou d'humidité. Le filtre à air peut assurer jusqu'à 500 heures d'utilisation avant d'être remplacé. Normalement, le filtre à air doit être remplacé au moment du remplacement du nébuliseur réutilisable PARI (tous les 6 mois). Pour retirer le filtre à air, s'assurer que le compresseur PARI TREK® S est hors tension. À l'aide d'une pièce de monnaie, faire tourner le couvercle du filtre à air dans le sens anti-horaire, sortir le capuchon et le filtre puis ôter le filtre du capuchon. **Voir Page 6, Figure G.** Pour replacer le nouveau filtre, l'enfoncer dans le capuchon (côté ouvert visible). Remettre en place l'assemblage (filtre + capuchon) à l'avant du compresseur et, avec une pièce de monnaie, resserrer le couvercle comme indiqué à la **Page 6, Figure G.**

REMARQUE: *Ne pas tenter de laver et de réutiliser les filtres à air. Ne pas utiliser de substitut de filtre à air. Vous risqueriez d'endommager le compresseur.*

NETTOYAGE DU BOÎTIER DU COMPRESSEUR PARI TREK® S: Essuyer l'extérieur du boîtier à l'aide d'un linge humide propre. Faire attention qu'aucun liquide ne s'introduise ou ne s'infiltré dans la prise du compresseur ou entre les contacts de la batterie. Vous risqueriez d'endommager le compresseur.

ENTRETIEN ET RÉPARATION: Ne jamais faire fonctionner le compresseur PARI TREK® S si son assemblage est inadéquat ou incomplet, ou s'il est endommagé. Utiliser uniquement les pièces, accessoires, tubulures et raccords d'origine autorisés par le centre d'entretien PARI pour le système de nébulisation et de compression PARI TREK® S. L'utilisation d'autres pièces, accessoires, tubulures ou raccords peut endommager le compresseur PARI TREK® S ou nuire au traitement. Ne jamais ouvrir ni démonter le compresseur PARI TREK® S. Cela annulerait la garantie. Les réparations, le service et l'entretien doivent être effectués uniquement par un centre d'entretien PARI agréé.

REMARQUE: Ni le boîtier de la batterie ni le compresseur PARI TREK® S ne contient de pièces dont l'entretien peut être assuré par l'utilisateur. L'entretien par une personne non associée à un centre d'entretien PARI agréé annule la garantie.

NETTOYAGE DE LA BATTERIE RECHARGEABLE: Essuyer l'extérieur de la batterie à l'aide d'un linge propre et sec. Faire attention qu'aucun liquide ne s'introduise ou ne s'infilte dans la prise de charge ou entre les contacts de la batterie. Vous risqueriez d'endommager cette dernière.

SPÉCIFICATIONS DU SYSTÈME DE NÉBULISATION ET DE COMPRESSION PARI TREK® S

Poids: (compresseur uniquement).....	360 g
Avec la batterie rechargeable:.....	520 g
Dimensions: (compresseur uniquement).....	11,5 x 9 x 4,5 cm
Certification:.....	CEI/EN 60601-1 et CEI/EN 60601-1-2

Performances du Compresseur:

Pression maximale du compresseur:.....	40 PSI (2,75 Bar)
Débit maximal du compresseur:.....	8 LPM
Pression lorsque le compresseur fonctionne ¹ :.....	14,5 PSI (1,0 Bar)
Débit lorsque le compresseur fonctionne ¹ :.....	4,2 LPM

¹Mesuré(e) avec les nébuliseurs réutilisables PARI LC® Sprint et LC® Plus.

Conditions ambiantes pour l'utilisation:

Intervalle de température:.....	10 à 40 °C
---------------------------------	------------

Transport/Remisage:

Température ambiante:.....-25 à 70 °C
Humidité:.....10 à 95 %
Pression atmosphérique:.....500 à 1060 hPa
Alimentation électrique pour le compresseur:.....Entrée 12V CC 1,67 A 18 watts

Batterie rechargeable (option):

Type de Batterie:.....Lon de lithium
Durée de fonctionnement avec la batterie:.....Environ 50 minutes
Nombre de traitements par charge²:.....Environ 8
Temps de charge normal:.....Environ 2 heures

²Avec un nébuliseur réutilisable PARI pour nébuliser 2,5 ml de médicaments.

Alimentation électrique:

Entrée:.....12V CC 1,67 A
Sortie:.....12V CC 1,67 A

Adaptateur CA multi-volts:

Modèle n° UE20-120167SPA1 de FUHUA (ou équivalente)

Tension d'entrée:.....100-240V CA 50/60 Hz 0,5-0,25 A
Tension de sortie:.....12V CC 1,67 A

Explication des symboles:

- ATTENTION:** Lire tout le mode d'emploi avant utilisation:..... 
- Appareillage de classe II sous enveloppe isolante:..... 
- Protection de type " B " contre les chocs électriques:..... 
- Ne pas mettre au rebut dans les poubelles municipales sans tri sélectif.
Se conformer à la législation en vigueur ou communiquer avec les autorités locales:..... 
- Interrupteur Marche/Arrêt :..... 
- Position " Marche " (le compresseur fonctionne) :..... 
- Position " Arrêt " (le compresseur ne fonctionne pas) :..... 

Remarque: Lorsque l'interrupteur est en position " Arrêt " et que le compresseur ne fonctionne pas, il subsiste toujours un potentiel électrique au cœur de l'appareil. Pour mettre le compresseur complètement hors tension, débrancher le kit de batterie ou le cordon d'alimentation de la prise.

Entretien et réparations: ne jamais utiliser le compresseur PARI TREK® S s'il est endommagé ou mal assemblé. Utiliser uniquement des pièces et raccords PARI d'origine pour le compresseur PARI TREK® S. L'utilisation d'autres pièces ou raccords peut endommager le compresseur ou nuire à la qualité des soins dispensés. Ne jamais ouvrir ni démonter le compresseur.

Remarque: Le boîtier du compresseur PARI TREK® S ne contient aucune pièce dont l'entretien peut être assuré par l'utilisateur. L'entretien effectué par toute personne n'ayant pas reçu l'autorisation d'un centre d'entretien PARI agréé annule la garantie.

GARANTIE LIMITÉE DU COMPRESSEUR PARI TREK® S

PARI offre une garantie limitée de trois (3) ans sur le compresseur PARI TREK® S et six (6) mois sur les accessoires. La période de garantie est indiquée sur l'étiquette du numéro de série apposée sur la partie inférieure du compresseur. PARI garantit le compresseur PARI TREK® S et ses pièces contre tout vice de fabrication ou de matériel pour une période de trente-six (36) mois à compter de la date du premier achat du compresseur, et pour une période de six (6) mois pour le nébuliseur réutilisable PARI et la batterie rechargeable. Cette garantie ne couvre pas les défaillances de la tubulure et des accessoires. La présente garantie ne s'applique pas aux défaillances résultant d'un accident, d'une mauvaise utilisation, d'abus, d'une altération, du recours à un centre d'entretien, à des pièces ou à des solutions de nettoyage non autorisés, de même qu'aux défaillances causées par le non-respect du **Mode D'Emploi**.

En cas de défaillance de l'équipement durant la période de garantie, PARI, à sa seule discrétion, réparera ou remplacera l'équipement ou les pièces endommagés, sous réserve du bien-fondé de la demande. L'acheteur doit emballer et expédier l'équipement de façon à éviter tout dommage à celui-ci. L'appareil doit être envoyé port payé à PARI Respiratory Equipment, Inc. La présente garantie couvre les frais de remplacement des articles sous garantie uniquement. Pour faire une réclamation en vertu de cette garantie, communiquez avec la ligne Patients de PARI en composant le **1.800.327.8632, et sélectionnez l'option 2**. PARI n'accorde aucune autre garantie expresse. TOUTES LES GARANTIES IMPLICITES RELATIVES AU COMPRESSEUR PARI TREK® S ET À SES PIÈCES, NOTAMMENT LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'ADAPTABILITÉ À UN USAGE SPÉCIFIQUE, SONT LIMITÉES À LA PÉRIODE DE TRENTE-SIX (36) MOIS À COMPTER DE LA DATE D'ACHAT. TOUTES LES GARANTIES EXPRESSES ET IMPLICITES SUR D'AUTRES PIÈCES, NOTAMMENT LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'ADAPTABILITÉ À UN USAGE SPÉCIFIQUE, SONT REJETÉES. Certains pays n'autorisant pas la limitation de la durée d'une garantie, la restriction ci-dessus peut ne pas s'appliquer à vous.

Le seul et exclusif recours en vertu de cette garantie est le remplacement du compresseur PARI TREK® S et de ses pièces par PARI. EN AUCUN CAS PARI NE SERA TENUE RESPONSABLE DES DOMMAGES ACCIDENTELS OU INDIRECTS SUBIS PAR L'ACHETEUR OU PAR UN TIERS, NOTAMMENT LES DOMMAGES RÉSULTANT DE PERTES DE PROFITS, D'OCCASION D'AFFAIRES, DE BIENS, DE PERTES ÉCONOMIQUES OU DE DOMMAGES LÉGAUX OU DOMMAGES-INTÉRÊTS EXEMPLAIRES, PAR NÉGLIGENCE, GARANTIE, RESPONSABILITÉ STRICTE OU AUTRE. Certains pays n'autorisant pas la limitation des dommages accidentels ou indirects, les restrictions ou exclusions ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer à vous. Cette garantie confère des droits spécifiques à l'acheteur. Ce dernier peut également bénéficier d'autres droits ou garanties juridiques selon son pays de résidence.

PROCÉDURE DE RENVOI DE PRODUIT

1. Communiquez avec la ligne Patients de PARI en composant le **1.800.327.8632**, et **sélectionnez l'option 2** pour parler à un représentant.
2. Par écrit, décrivez le type de problème ou la panne du compresseur PARI TREK® S. Incluez vos nom et adresse, ainsi que le numéro de téléphone où l'on peut vous contacter durant le jour.
3. Envoyer la description écrite et le compresseur PARI TREK® S dans un carton renforcé à l'adresse fournie par la ligne Patients.

Spécialistes de l'inhalation efficace



PARI Respiratory Equipment, Inc. | 2943 Oak Lake Blvd., Midlothian, VA 23112-3998 USA
Tel: 1.800.FAST.NEB (327.8632) and 1.804.253.7274 | Fax: 1.800.727.4112 | www.PARI.com

Brevet en instance

© 2008 PARI Respiratory Equipment, Inc. Tous droits réservés.

047D0020 Rev A 7-08



